

# Hitachi

RAK-18-25-35-50 RXD/ RAC-18-25-35-50 WXD



## **A kültéri egységről :**

- Amikor a beltéri egység üzeme közben a STOP gombbal leállítjuk a készüléket a kültéri ventilátor még kb 10-60 mp-ig üzemel a készülék belső elektromos részeinek hűtésére.
- Fűtés üzemben kondenzvíz vagy felolvasztott jég vize folyhat el. A vízelvezetés útjának szabadon hagyására mindig ügyeljünk.
- Ha a kültéri egység a mennyezetre függesztve van felszerelve a vízelvezetés felszerelése az elvezető fülkénél történjen meg.

## **Beltéri egység kijelzései**

### **OPERATION LAMP (sárga) üzempijelő lámpa**

Jelzi a készülék működését.

Fűtés üzemben a lámpa az alábbi esetekben villog

1. Előfűtés közben  
Indulás után kb 2-3 percig.
2. Leolvasztás közben  
Leolvasztás óránként egyszer történhet, ha a kültéri hőcserélőjén jég keletkezik. Ez az üzem 5-10 perig tarthat alkalmanként.

### **TEMPORARY SWITCH ideiglenes kapcsoló**

- Akkor használja, ha a távkapcsoló nem működik.
- Az ideiglenes kapcsolóval történő üzem a legutóbbi beállítások szerint működik. (a készülék automata működésre vált át egy ki-bekapcsolás esetén )

### **TIMER LAMP (narancssárga) időzítés lámpa**

Az időzítés üzeme alatt világít.

## **FIGYELEM:**

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja le a főkapcsolót vagy a csatlakozó kábelt húzza ki a hálózathoz. Ha ezt nem teszi meg a kisebb mértékű energiafogyasztás a használaton kívül is fennmarad.

### **A Wasabi-Nano titánium légtisztító betét behelyezése a szűrőkeretbe (tartozék )**

- Helyezze be a Wasabi-Nano titánium légtisztító betéte a C jelű fülkébe úgy, hogy a rekeszt két oldalról enyhén megnyomja és a betétet becsúsztatja a helyére.
- Ezáltal a hűtőtelteljesítmény kissé csökken, mivel a szűrő a levegő mozgását enyhén visszafogja.
- Ez a szűrőbetét mosható és kb 20 alkalommal ismét használható. A tisztítást porszívóval vagy folyó víz alatti mosással végezze. A szűrő cseréjekor az optimális tisztító és illatosító hatás elérése érdekében kérje szakember segítségét.

### **A Wasabi-Nano titánium légszűrő részei :**

- C fülke
- Légszűrő
- Szűrőkeret
- Rögzítőkapocs

### **Az elemek behelyezése:**

1. Az elemfülke ajtó kicsúsztatása.
2. Helyezzen be 2 db AAA.LR03 jelű alkáli elemet.  
Ügyeljen az elemek megfelelő helyzetére.
3. Helyezze vissza az elemfülke ajtaját.

### **A távszabályzó tartó falra erősítése:**

1. A készülék irányításához megfelelő hely kiválasztása.

## **FIGYELEM :**

- Az elemek cseréjekor mindig egyszerre cserélje a két elemet és csak egyfajta elemet használjon.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- Az elemek körülbelül 1 évig működnek, de ha a jel vétele bizonytalanná válik, illetve a kijelző elhalványodik az elemek cseréje már előbb is szükségessé válhat.
- Az első használathoz a mellékelt elemek üzemideje a készülék üzembehelyezési idejétől is függ.

# Használatbavétel előtti teendők

---

## Naptár és óra beállítása

A beállított naptár és idő módosítására nyomja meg a CLOCK gombot.

Innen kövesse a lépéseket az 1 – 7 pontig.

1. Nyomja meg a RESET gombot. A "year" /év/ villogni kezd.
2. Nyomogassa a TIME gombot az év beállítására.
3. Nyomja meg a CLOCK gombot. A "day" /nap/ és a "month" /hónap/ villogni kezdenek.
4. Nyomogassa a TIME gombot a nap és hónap beállítására.
5. Nyomja meg a CLOCK gombot. A "clock" villogni kezd.
6. Nyomogassa a TIME gombot a megfelelő idő beállítására.
7. Nyomja meg a CLOCK gombot.  
A naptár és idő beállításra került.

## FIGYELEM:

A naptár és idő beállításával kapcsolatban ügyeljen az alábbiakra:

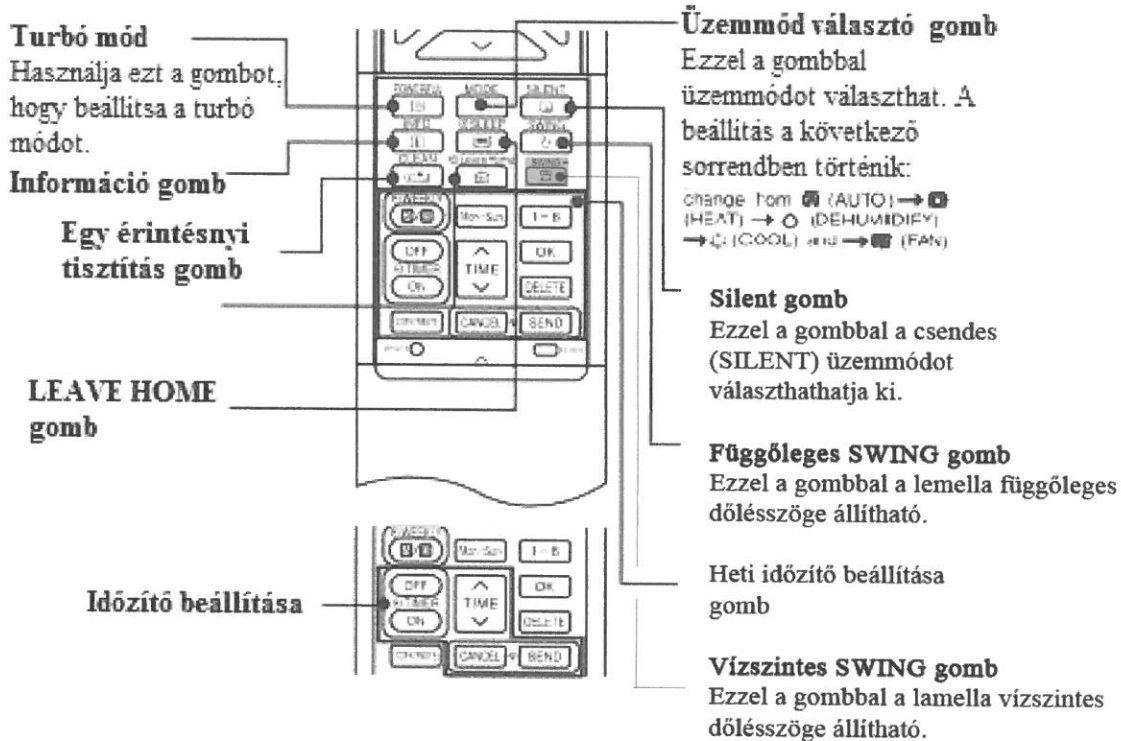
- Ha nincs beállítva nem használhatóak az NO-timer, OFF-timer és Weelky Timer üzemmódok. /időbeállítós üzemmódok/
- Ha a naptár és időbeállítások nem megfelelőek az időbeállítós üzemmódok sem fognak megfelelően működni.
- Amikor bármelyik időbeállítós üzemmód beállításra kerül a beállított naptár és idő módosítása nem lehetséges. Ha ez mégis szükséges lenne törölni kell az időbeállítós üzemmódokat. / NO-timer, OFF-timer és Weelky Timer/

# A távirányító funkciói

## A távirányítóról

- A távirányító a készülék beltéri egységét működteti. Hatótávolsága hozzávetőlegesen 7 méter. Ha a helységben a világítás elektronikus vezérelt, a hatótávolság csökkenhet.
- Kezelje a távirányítót óvatosan! Sérülése, vízkárosodása zavart okozhat a jel küldésében.
- Új elemek behelyezése után, a távirányítónak körülbelül 10 másodpercre van szüksége az újbóli jelküldéshez.
- A távirányító kijelzője 3 perc után automatikusan kikapcsol.
- Az óra beállítása után a távirányító kijelzője hozzávetőlegesen 10 perc után kapcsol ki.
- Bármely gomb megnyomásával a kijelző ismét aktiválható.
- A kijelző nem kapcsol ki az időzítő funkció beállításakor.





MODE	Üzem mód választás	FAN	VENTILÁTOR	OFF	IDŐZÍTŐ
(A)	Automata	(TURBO)	TURBÓ	(TIMER ON)	IDŐ
(SUN)	Fűtés	(SILENT)	CSENDES MÓD	TIME	OK
(WATER)	Párátlanítás	(INFO)	INFORMÁCIÓ	OK	OK
(C)	Hűtés	(SLEEP)	ALVÓ MÓD IDŐZÍTŐ	DELETE	TÖRLÉS
(FAN)	Ventilátor	(SWING)	LAMELLA ÁLLÍTÁSA	COPY/PASTE	MÁSOLÁS/BEILLESZTÉS
(A)	Ventilátor sebesség	(HOME)	LEAVE HOME	CANCEL	ÉRVÉNYTELENÍTÉS
(A)	Automata	(CLEAN)	TISZTÍTÁS	SEND	KÜLDÉS
(A)	Csendes	(MON-SUN)	NAP	SEND	ÓRA
(A)	Alacsony	(1-6)	PROGRAMSZÁM	CLOCK	
(A)	Közepes				
(A)	Gyors				
(I)	START / STOP				
ECO	ECO				

## Alkalmazással kapcsolatos óvintézkedések

- Ne tegye ki a távirányítót direkt napfénynek és fűtőtest közelébe.
- Kezelje a távirányítót óvatosan! Sérülése, vízkárosodása zavart okozhat a jel küldésében.
- A kültéri egység kikapcsolás esetén, az újraindítás 3 percet vesz igénybe.
- Ha működés alatt nyomja meg az üzemmód választási gombot (MODE), a készülék percre kikapcsol.



# Funkciók

---

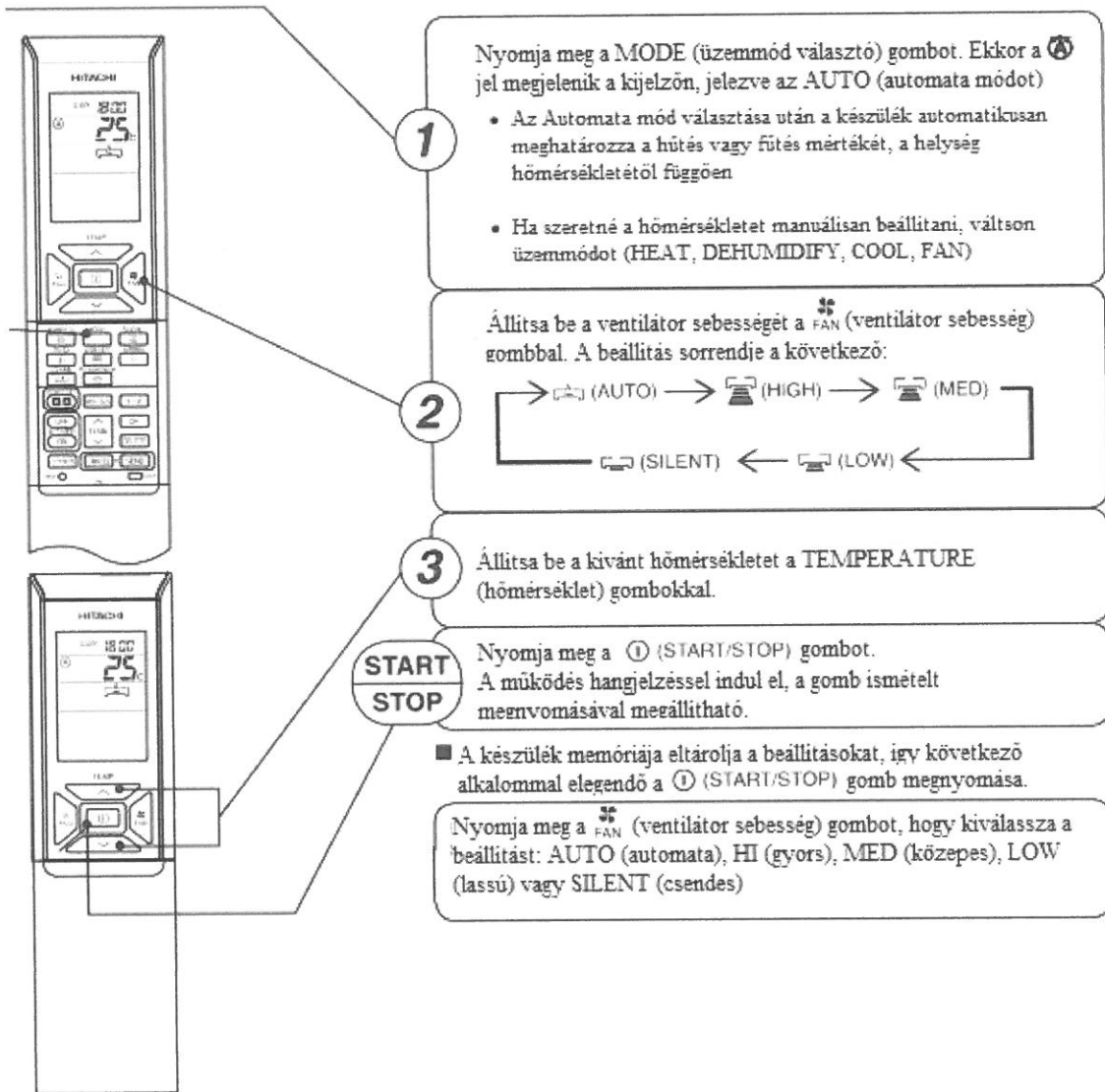
## Automatikus újraindítás szabályozása

- Áramszünet, áramkimaradás esetén a készülék automatikusan újraindul az áramellátás normalizálódása után és visszaáll a korábban beállított üzemmódba.
- Ha az áramellátás normalizálódás után nem szeretné, hogy a korábban beállított üzemmód bekapcsoljon, kapcsolja le a hálózatról.
  - Ha szeretné megszüntetni az automatikus újraindítás funkcióját, lépjen kapcsolatba értékesítőjével.
  - Az automatikus újraindítás funkció nem érhető el Időzítő mód alatt.

## Automata működés

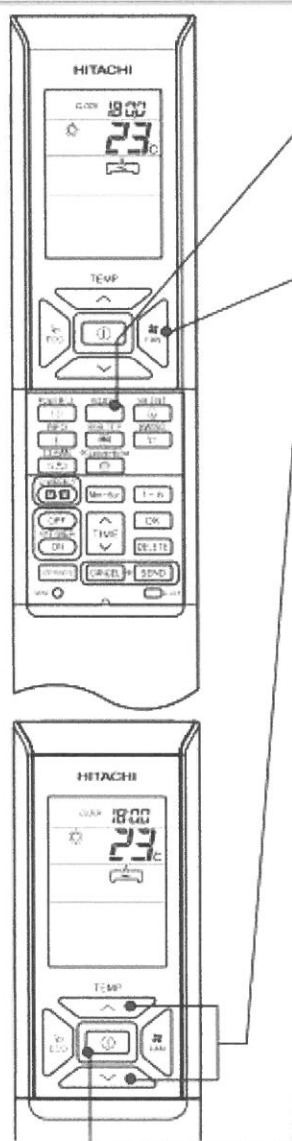
---


A készülék automatikus beállítja a megfelelő HEAT (fűtő) vagy COOL (hűtő) üzemmódot a helység hőmérsékletéhez alkalmazkodva. A kiválasztott üzemmód automatikusan változhat a helység hőmérsékletének változásától függően.




# Fűtés

- Használja a készüléket fűtésre, ha a hőmérséklet  $21^{\circ}\text{C}$  alatt van.  $21^{\circ}\text{C}$  fölött, melegebb idő esetén, a készülék automatikusan kikapcsolhat, hogy megelőzze a túlmelegedést.
- A készülék karbantartásának érdekében, kérjük akkor használja a készüléket, ha a hőmérséklet  $-15^{\circ}\text{C}$  fölött van.





**1** Nyomja meg a MODE (üzemmód választó) gombot és a kijelzőn megjelenik a  jel.

**2** Állítsa be a ventilátor kívánt sebességét a  FAN SPEED (Ventilátor sebesség) gombbal.

(AUTO) → (HIGH) → (MED) → (LOW) → (SILENT)

**3** Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a TEMPERATURE (hőmérséklet) gombokkal.  
A beállított hőmérséklet és a helység valós hőmérséklete körülményektől függően eltérő lehet.

**START STOP** Nyomja meg a  (START/STOP) gombot. A fűtés a hangjelzés után elindul. A működés a gomb ismételt megnyomásával leállítható.

- A beállításokat a készülék memóriája eltárolja, ezért a következő indításnál elegendő a  (START/STOP) gomb megnyomása.
- AUTO (Automata) ventilátor működés módban a ventilátor sebessége a következő módon változik:
  - Ha a helység hőmérséklete nagyban eltér a beállított hőmérséklettől, a ventilátor gyors (HI) fokozatban működik.
  - Miután a helység hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebessége lelassul, hogy fentartsa az optimális hőmérsékletet.

## Leolvasztás

Minden órában egyszer a kültéri egység leolvasztja a hőcserélőben keletkezett jeget, ami hozzávetőlegesen – percet vesz igénybe.

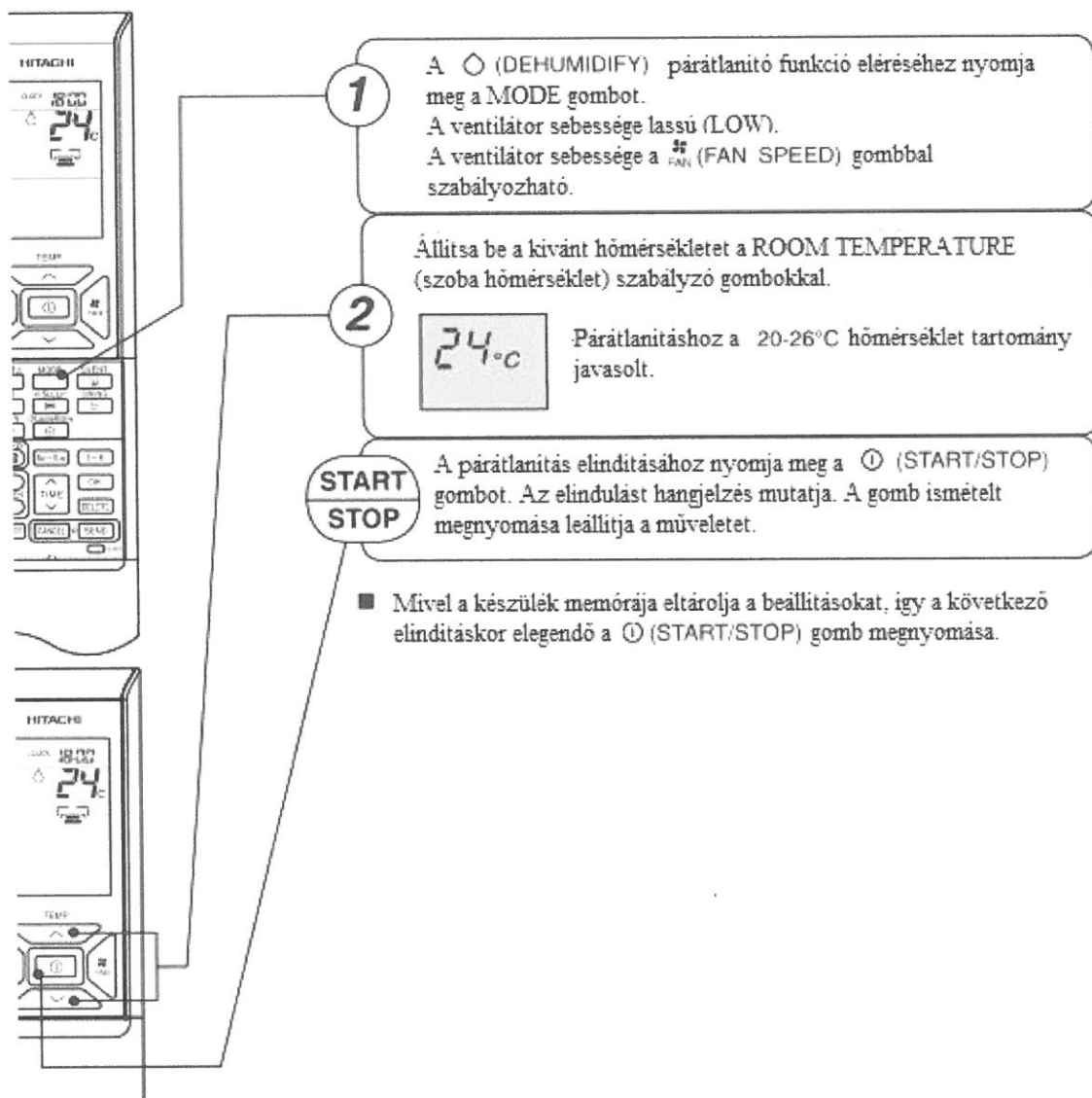
A leolvasztás ideje alatt, a folyamatot jelző lámpa 3 másodpercenként felvillan.

A leolvasztás ideje maximum 20 perc lehet.

A beltéri egység több kültéri egységhez van csatlakoztatva, a leolvasztás maximális ideje 15 perc.

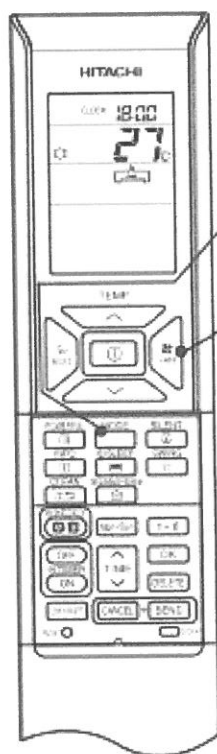
# Párátlanítás

A készülék  $16^{\circ}\text{C}$  fölött állítható párátlanító (DEHUMIDIFYING) üzemmódba.  $15^{\circ}\text{C}$  alatt ez a funkció nem működik.




# Hűtés


Használja a készüléket hűtésre, ha a kinti hőmérséklet  $-10$  és  $43^{\circ}\text{C}$  között van.  
Ha a kinti páratartalom magas (80%), a beltéri egység rácsán harmat alakulhat ki.

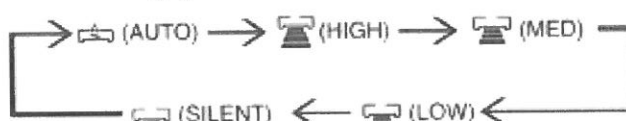


1

A hűtés  (COOL) funkcióhoz nyomja meg a MODE gombot.

2

Állítsa be a ventilátor kívánt sebességét a  FAN SPEED (Ventilátor sebesség) gombbal.





3

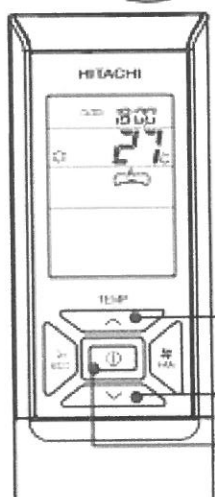
Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a TEMPERATURE (hőmérséklet) gombokkal.


A beállított hőmérséklet és a helység valós hőmérséklete körülményektől függően eltérő lehet.

START  
STOP

Nyomja meg a  (START/STOP) gombot. A hűtés a hangjelzés után elindul. A gomb ismételt megnyomásával a művelet leállítható.

A hűtési funkció nem indul el abban az esetben, ha a helység hőmérséklete magasabb, mint a beállított hőmérséklet (akkor is, ha a  (OPERATION) jel világít). A funkció elindul, ha a felhasználó a helysér hőmérsékleténél alacsonyabb hőfokot állít be.



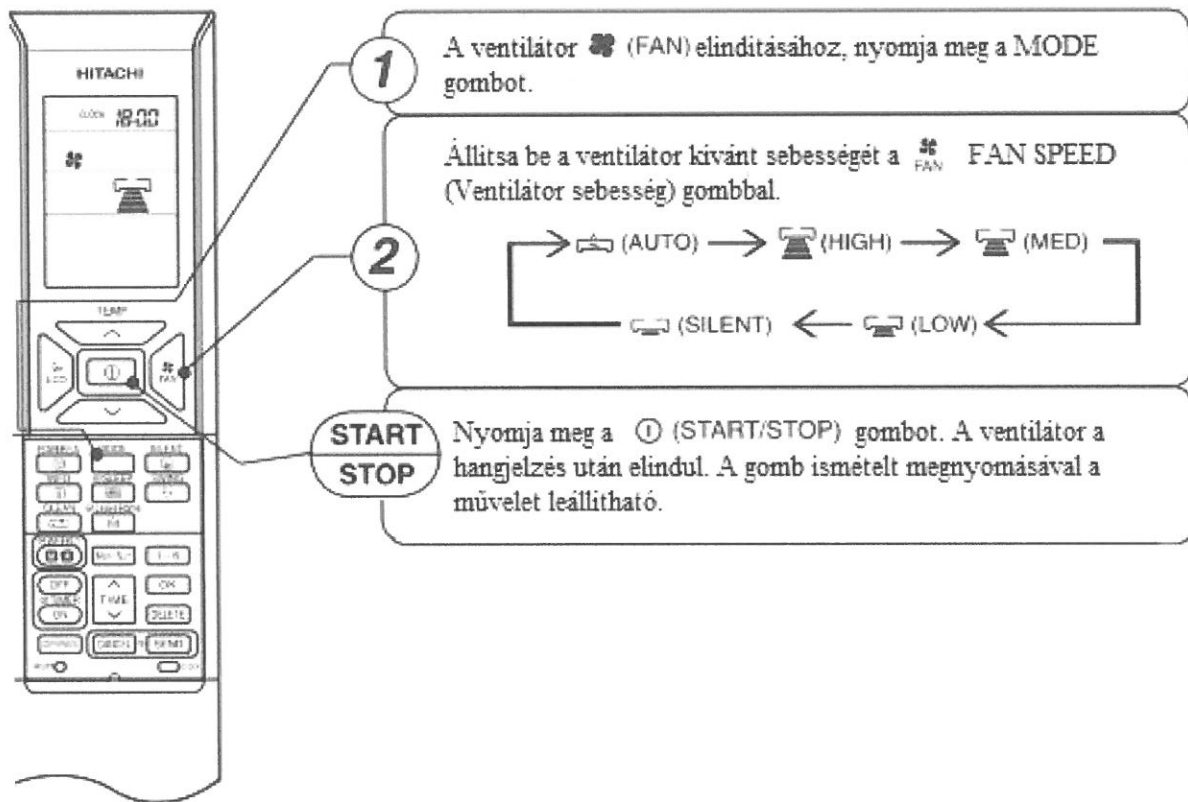
■ A beállításokat a készülék memóriája eltárolja, ezért a következő indításnál elegendő a  (START/STOP) gomb megnyomása.

■ AUTO (Automata) ventilátor működés módban a ventilátor sebessége a következő módon változik:

- Ha a helység hőmérséklete nagyban eltér a beállított hőmérséklettől, a ventilátor gyors (HI) fokozatban működik.
- Miután a helység hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebessége lelassul, hogy fentartsa az optimális hőmérsékletet.



# Ventilátor

A készülék levegő keringtetésre is használható.





# Automatikus légterelés

## ■ Vertikális légterelés elindítása

- Nyomja meg a  (AUTO SWING (VERTICAL)) gombot. A terelőlap ekkor mozogni kezd és a képernyőn megjelenik a  jel.


## ■ Vertikális légterelés érvénytelenítése

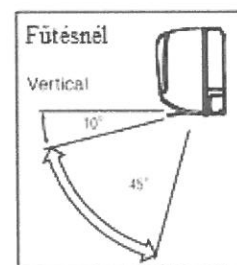
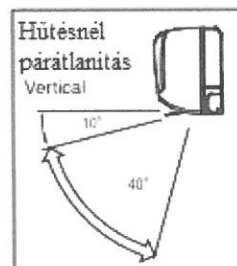
- A  (AUTO SWING (VERTICAL)) gomb ismételt megnyomásával a terelőlap megállítható és a  jel eltűnik a kijelzőről.

Mozgassa a terelőlapot az ábrán látható módon jobbra vagy balra, hogy elérje a kívánt levegőfúvási irányt.



## HORIZONTÁLIS LÉGTERELÉS

-  - Nyomja meg a gombot. A terelőlapát ekkor jobbra-balra fog mozogni. Újra nyomáskor a terelőlapát megáll és megtartja pozícióját. Újramozgatás ismételt gombnyomásra indítható.




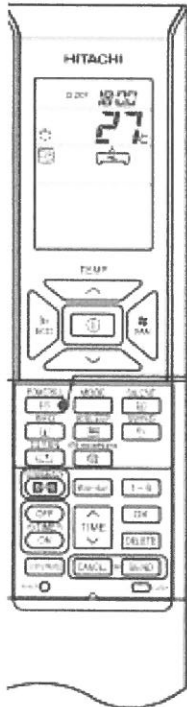
## Megjegyzés:

- Hűtő és páratlanító üzemmódban ne állítsa a terelőlapot alacsony pozícióba, mivel páralecsapódást okozhat a terelőlapon.
- Ne használja a készülék hűtő üzemmódját, mikor a kinti hőmérséklet  $-10^{\circ}\text{C}$  alatt van. A javasolt maximum és minimum hőmérsékletek, amelyen a készülék működhet a következők:



$^{\circ}\text{C}$		Hűtés		Fűtés	
		Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
<b>Bent</b>	Száraz hőmérő	21	32	20	27
	Nedves hőmérő	15	23	12	19
<b>Kint</b>	Száraz hőmérő	21	43	2	21
	Nedves hőmérő	15	26	1	15

# Turbó



- A  POWERFUL (Turbó) gomb megnyomásával AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING vagy FAN üzemmódban a készülék maximális fokon működik.
- Turbó módban, hűtéshez vagy fűtéshez alkalmazkodva, a készülék meleg vagy hideg levegőt bocsát ki.




## ■ Turbó mód elindítása

- A turbó mód elindításához nyomja meg a  (POWERFUL) gombot.
- Ekkor a  jel megjelenik a kijelzőn.
- A turbó mód 20 percig működik, majd a rendszer automatikusan a korábbi beállítással folytatja a működést.

## ■ Turbó mód érvénytelenítése

- Nyomja meg a  (START/ STOP) gombot, Vagy
- a  (POWERFUL) gombot ismét.


Ekkor a turbó mód működése leáll és a  jel eltűnik a kijelzőről.

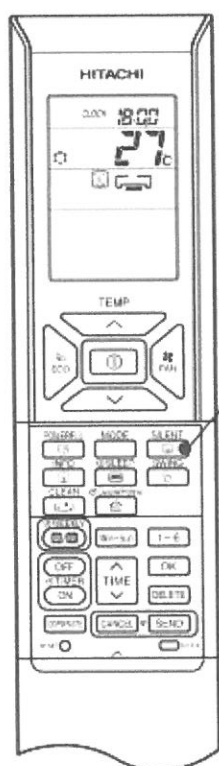
## Megjegyzés:

- SLEEP (alvó), ECO, SILENT (csendes) vagy LEAVE HOME üzemmódokban a POWERFUL (turbó) mód nem használható.
- A turbó mód alatt a készülék nem tudja elérni a maximális teljesítményt, ha:
  - A készülék már maximális teljesítményen működik
  - A leolvasztás előtt (amikor a készülék HEAT (fűtő) üzemmódban fut)
- Automatikus újraindítás után a turbó mód leáll és automatikusan a korábban beállított üzemmód lép érvénybe.




# Csendes üzemmód

- A  (SILENT) (csendes üzemmód) gomb megnyomása AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING vagy FAN üzemmódban lassú sebességbe kapcsolja a ventilátort.



## ■ Csendes üzemmód indítása

- 1 • A csendes üzemmód elindításához nyomja meg a  (SILENT) gombot.


Ekkor a  ikon jelenik meg a képernyőn.

## ■ Csendes üzemmód érvénytelenítése

- Nyomja meg a  (START/STOP) gombot, vagy
- Nyomja meg a  (SILENT) gombot ismét, vagy

Ekkor a ventilátor sebessége a korábban beállított sebességre kapcsol.

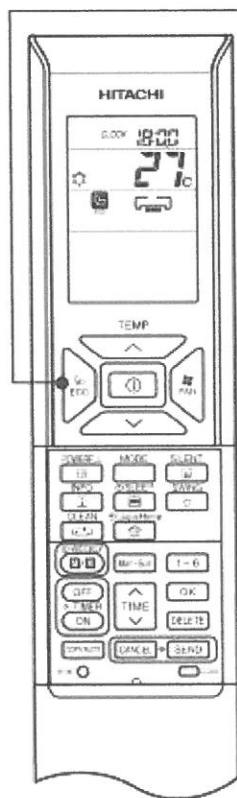
A csendes üzemmód leáll.

A  ikon eltűnik a képernyőről.

## Megjegyzés

- Ha POWERFUL (turbó) a kiválasztott üzemmód, a SILENT (csendes) üzemmód nem indul el. Ekkor a ventilátor sebessége visszatér a korábban beállított sebességre.
- Automatikus újraindítás után a SILENT (csendes) üzemmód leáll. A ventilátor sebessége visszatér a korábban beállított sebességre.
- Bármely üzemmódban, a SILENT gomb megnyomása automatikusan lassú sebességre állítja a ventilátort.

# ECO üzemmód



1

- Az ECO (ECO) gomb megnyomása AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING vagy COOLING üzemmódban elindítja az ECO üzemmódot.

## ECO üzemmód elindítása

- Nyomja meg az ECO (ECO) gombot az üzemmód elindításához.


Ekkor a  ikon megjelenik a képernyőn.


Automatikusan energiatakarékos üzemmód indul el, melyben a hőmérséklet szabályozás automatizálódik, csökkentve ezzel az áramfogyasztást.

Ez a funkció változhat a csatlakoztatott kültéri egységek számától függően.

## ECO üzemmód érvénytelenítése

- Nyomja meg a  (START/STOP) gombot, vagy

- Nyomja meg a  ECO (ECO) gombot ismét.

Ekkor az  ikon eltűnik a képernyőről.

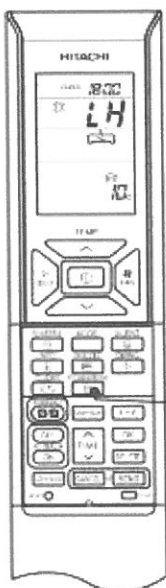
## Megjegyzés

- Alacsony áramfogyasztás esetén az ECO mód nem működik hatékonyan.
- A POWERFUL (turbó) gomb megnyomásával érvényteleníti az ECO üzemmódot.
- Automatikus újraindítás után, az ECO üzemmód leáll és a készülék a korábban beállított üzemmódba áll vissza.
- Az üzemmód hatékonysága változhat attól függően, hogy a beltéri egység több kültéri egységhez van-e kötve.

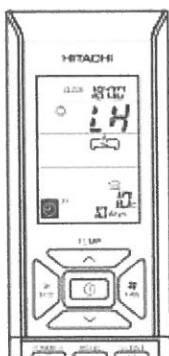
# LEAVE HOME üzemmód

Ez az üzemmód automatikusan 100C-re állítja a lakás hőmérsékletét, amikor elhagyja otthonát. Folyamatos vagy napi időzítővel is beállítható. A nap időzítő beállításával szabályozhatja az üzemmód érvényességét 99 napra előre.

## Folyamatos működés








## Napi időzítő













## LEAVE HOME üzemmód elindítása




### 1. opció: Folyamatos működés

- Nyomja meg a  (LEAVE HOME) gombot. Ekkor a helység hőmérséklete 10°C-ra áll és a fűtés indul el. A képernyőn a , , ,  ikonok jelennek meg.

### 2. opció: Napi időzítő

- Nyomja meg a  (LEAVE HOME) gombot. Ekkor a helység hőmérséklete 10°C-ra áll és a fűtés indul el. A képernyőn a , , ,  ikonok jelennek meg.
- Állítsa be a kívánt napok számát (1-99 nap), ha szükséges.
  - 1. A  (TIME) gomb megnyomásával választhat számot. A napok száma villogni kezd a képernyőn.
  - Nyomja meg a  (UP) gombot, hogy a beállított napok számát növelhesse.
  - Nyomja meg a  (DOWN) gombot, hogy a beállított napok számát csökkentse.
  - A napok számozása minden nap 00:00-kor kezdődik újra.
- Nyomja meg a  (SEND) gombot, hogy a beállított napok számát jóváhagyja. Ekkor a képernyőn a szám nem villog tovább.
- Nyomja meg a  (CANCEL) gombot, hogy érvénytelenítse a műveletet és az üzemmódot folyamatos működésbe kapcsolja.

## LEAVE HOME üzemmód érvénytelenítése

- Nyomja meg a  (START/STOP) gombot, vagy
- Nyomja meg a  (LEAVE HOME) gombot ismét, hogy visszatérjen a korábban beállított üzemmódba.
- Változtassa meg az üzemmódot a  (MODE) gombbal.

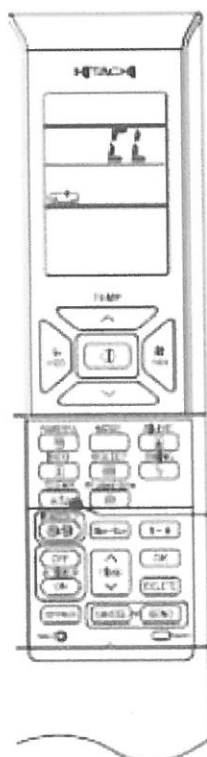
## Megjegyzés

- Miután beállította a kívánt napok számát, a LEAVE HOME gomb ismételt megnyomásával a készülék a korábban beállított üzemmódba áll vissza.
- LEAVE HOME üzemmódban a ventilátor sebessége és a lamella dőlésszöge nem szabályozható.
- A LEAVE HOME üzemmód beállítása felülírja a korábban beállított napi és heti időzítő parancsait.


- Áramkimaradás esetén, automatikus újraindítás után a beállított napok száma törlődik és a készülék folyamatos működésbe áll vissza.
- Multi klímaberendezés esetén, a LEAVE HOME üzemmód bekapcsolásához minden beltéri egység üzemmódját külön le kell állítani, majd a központi egységen beállítani a LEAVE HOME üzemmódot.
- Multi klímaberendezés esetén, a LEAVE HOME üzemmód használata lehetséges fűtés üzemmód használata közben.
- Multi klímaberendezés esetén, ha a LEAVE HOME üzemmódot több helységben kívánja alkalmazni, a 10°C-ra való hűtés nem lehetséges.
- POWERFUL, SILENT és ECO üzemmódokban a LEAVE HOME üzemmód nem használható.

## TISZTÍTÁS (EGY ÉRINTÉSNI TISZTÍTÁS) ÜZEMMÓD

Hűtési üzemmód utáni szárítás a belső hőcserélőnek a penészképzés megelőzésére





### Tisztítási elkezdéséhez:

-  A készülék kikapcsolt OFF állapotában nyomja be a Clean gombot. A teljes tisztítási idő 60 perc. Ez az idő alatt a HEATIN vagy FAN üzemmód működhet. A tisztítási folyamat alatt a lámpa pislogni fog.

 CL jelenik meg az LCD kijelzőn.

### Tisztítási folyamat lezárásához:

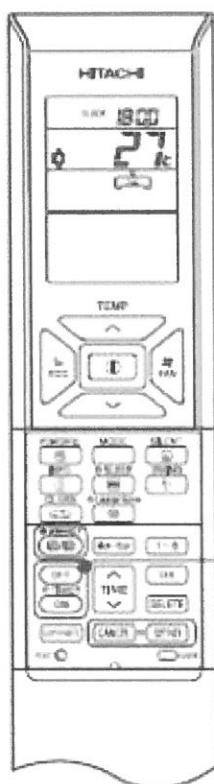
-  (START/STOP) Nyomd meg a gombot, vagy
-  (CLEAN) Tisztítási gombot ismét.

#### MEGJEGYZÉS:

- Amikor a tisztítási művelet véget ér, az egység automatikusan kikapcsol.
- Amikor a heti vagy az egyszeri időzítő be van állítva, ki kell kapcsolni ezt az időzítést a tisztítási funkció megkezdése előtt.
- A többszöri kapcsolat végezt, a CLEAN gomb megnyomásakor az üzemelés a FAN üzemmódra korlátozódik.
- A többszöri kapcsolatok esetén, amikor az egyik szobában a Tisztítási-CLEAN-művelet zajlik, a másik szobában a COOLING, DEHUMIDIFYING vagy a FAN- hűtési, párátlantási vagy a vegyes mód üzemel. Amennyiben a szobában a melegítési – HEATING funkció kellene hogy üzemeljen, a légkondicionáló a STANDBY módban lesz. A takarítás CLEAN funkció vége után a melegítés kezdetét veszi.



## Időzítő (ON/OFF TIMER) működtetése



1

### IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLVA

A beállított idő módosítása:

1 Nyomja be (OFF-TIMER) és **0:00** Ezek villognak majd.

2 Állítsa be a kívánt időt ezzel: (TIMER)

3 Beállítás után nyomja meg a SEND gombot.

Ekkor a lámpa villogásról egyenletes világlásra fog váltani.

A kibocsájtott hang megszűnik és a TIMER lámpa egyenletesen világlani fog a belső egységen.

### IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLVA

A készülék üzemelni kezd a beállított időpontban

1 Nyomja be (ON-TIMER) és **0:00** Ezek villognak majd.

2 Állítsa be a kívánt időt ezzel: (TIMER)

3 Beállítás után nyomja meg a SEND gombot.

Ekkor a lámpa villogásról egyenletes világlásra fog váltani.

A kibocsájtott hang megszűnik és a TIMER lámpa egyenletesen világlani fog a belső egységen.

### IDŐZÍTŐ KI/ BEKAPCSOLÁSA

-A készülék ki/be kapcsolása a beállított időben.

-A beállítás során az először bekövetkező időpont következik.

-A nyílak jelzik a kijelzőn a beállítás folyamatát.

1 Nyomja be (OFF-TIMER) gombot és **0:00** Ezek villognak majd.

2 Állítsa be a kívánt időt ezzel: (TIMER) Beállítás után nyomja meg a SEND gombot.

3 Nyomja be (ON-TIMER) gombot és Ezek villognak majd.

4 Állítsa be a kívánt időt ezzel: (TIMER)

5 Beállítás után nyomja meg a SEND gombot.

Ekkor a lámpa villogásról egyenletes világlásra fog váltani.

A kibocsájtott hang megszűnik és a TIMER lámpa egyenletesen világlani fog a belső egységen.

■ Az időzítőt 3 üzemmódban lehet használni: OFF TIMER-időzítő kikapcsolva; ON TIMER- időzítő bekapcsolva; ON/OFF timer

### Az időzítés-foglalás lemondása

A távirányítót irányítsuk a belső egység irányába és nyomjuk a CANCEL gombot, ekkor az ON vagy OFF időzítő kikapcsolás és a lámpa világlása (TIMER) megszűnik.

### MEGJEGYZÉS

Az időzítőt 3 üzemmódban lehet használni: OFF TIMER-időzítő kikapcsolva; ON TIMER- időzítő bekapcsolva; ON/OFF timer. A 3 üzemmód közül egyszerre csak az egyiket.

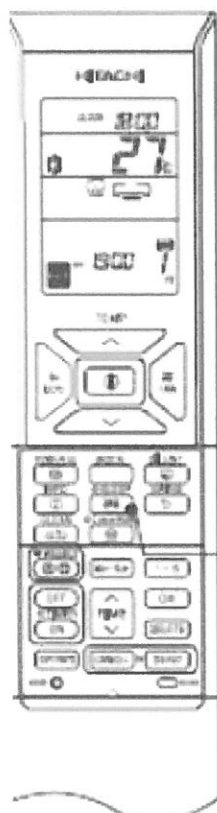
Ha a WEEKLY TIMER- heti időzítő be van kapcsolva és az egyszeri időzítőt – ONCE TIMER idő közben beállítjuk, az egyszeri időzítő fog működni, lejárat után vissza áll a heti időzítő.

## ECO SLEEP-ECO ALVÓ IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁS

Az időzítő beállítható 7 órán át tartó időtartamra.

Azáltal hogy a SLEEP gombot tartjuk nyomva az AUTO, HEATING, DEHUMIDIFYING, COOLING VAGY FAN- azaz az Auto, Fűtő, Párátlanító, Hűtő és Fan funkciók alatt, az egység beállítja a terem hőmérsékletét és csökkenti a szellőző sebességét. Energia csökkentést eredményez. Az ECO-alvó beállítás előtt állítsa be a jelenlegi időt.

### Az ECO SLEEP TIMER- funkció indítása:



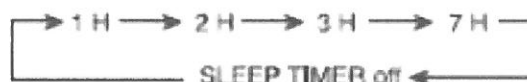
Nyomja meg a SLEEP gombot a művelet alatt.

• " "OFF" idő ki " " Az óra jelző számok a távirányító kijelzőjén látható.

Az ECO SLEEP TIMER művelet alatt a ventilátor sebessége ultra lassú lesz.

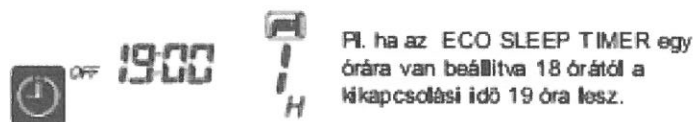
Beep- hang fog hallatszani a beltéri egységből és a TIMER- időzítő lámpája villogni fog.

A SLEEP gomb ismételt megnyomásával az órák száma a következő sablon szerint fog módosulni:



Az ECO SLEEP TIMER művelet alatt a légkondicionáló a beállított ideig működik és utána kikapcsol.

Amikor az ECO SLEEP TIMER beállítás megtörténik, a távirányítón az időzítő kikapcsolását mutatja.



Pé. ha az ECO SLEEP TIMER egy órára van beállítva 18 órától a kikapcsolási idő 19 óra lesz.

### Az ECO SLEEP TIMER- funkció leállítás:

Nyomja meg a (START/STOP) gombot.

A szoba légkondicionálója kikapcsol.

Nyomja meg (SLEEP) gombot amíg " "OFF time" " " Ezek és az óra szám nem tűnik el a távirányítóról.

Nyomja meg a (CANCEL) gombot.

Beep- hang fog hallatszani a beltéri egységből és a TIMER- időzítő lámpája kikapcsol. A SLEEP TIMER művelet véget ért.

## Az alvó időzítés és az ON időzítés beállítása

A légkondicionáló kikapcsolva lesz az ECO SLEEP TIMER- eco alvó időzítő által és vissza lesz kapcsolva az ON TIMER- be időzítő – által.

1. Állítsa be az ON TIMER-t.
2. Nyomja be a SLEEP – alvó gombot és állítsa be az ECO SLEEP TIMER-t.



Példa:

Ebben az esetben a légkondicionáló kikapcsol két óra múlva (1 óra 38 perckor) és vissza kapcsol reggel 6 órakor.

## Az alvó időzítés és az ON időzítés kikapcsolása

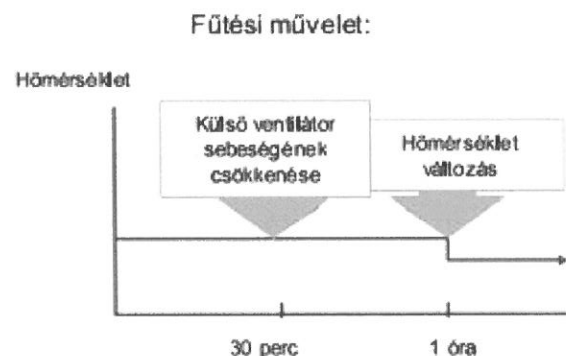
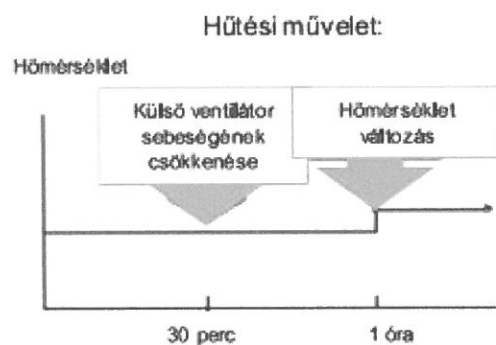
Irányítsa a távirányítót a belső egység felé és nyomja be a CANCEL gombot.

- Az órák száma, ON és ON TIMER- időzítő be
- Eltűnik a távirányító kijelzőjéről.
- Beep hangjelzés lesz hallható a belső egységből és az időzítő- TIMER lámpa kialszik.
- ECO SLEEP TIMER és ON TIMER időzítések kikapcsolása megtörtént.

30 perccel az ECO SLEEP TIMER beállítása után a külső ventilátor sebessége csökkenni fog és a hangerő és ezáltal az üzemmódot megerősítjük.

1 órával az ECO SLEEP TIMER beállítás után a beállított hőmérséklet mérséklődni fog- ennek a mértéke a légkondicionáló típusától függ.

Az energia takarékoság függ a külső hőmérséklettől, a szoba hőmérsékletétől, a beállított hőmérséklettől vagy a légkondicionáló típusától.



### MEGJEGYZÉS

Ha az ECO SLEEP TIMER akkor kerül beállításra amikor OFF TIMER vagy ON/OFF TIMER üzemmódok már korábban be voltak állítva, az ECO SLEEP TIMER lép működésbe a OFF TIMER vagy ON/OFF TIMER üzemmódok helyett.





# HETI IDŐZÍTŐ MŰKÖDTETÉSE

Lehetőségünk van A vagy B beállítás kiválasztására és ezen belül 6 program állítható be naponta. Teljes egészében maximum 42 program állítható be egy hétre minden egyes beállításnál (A, B).

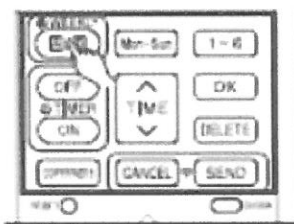
Ha a naptár és az idő nincs beállítva a Heti időzítő nem állítható be.

Ha a naptár és az idő nincs pontosan beállítva úgy a Heti időzítő sem fog pontosan működni.

Tehát elsőként a naptárt és az időt kell beállítanunk majd azt követően a Heti időzítőt.

1. Lépés: A távirányítón állítsuk be az időzítőt. Küldjük el a beltéri egységnek az időzítést és azt követően:
2. Lépés: válaszunk ki az A vagy B beállítást majd aktiváljuk vagy deaktiváljuk a Heti időzítőt.
3. Lépés: másoljuk és fejezzük be az időzítést.

## 1. Lépés: A távirányítón állítsuk be az időzítőt. Küldjük el a beltéri egységnek az időzítést és azt követően:



1

### Hogyan állítsuk be a Heti időzítőt:

1. válaszunk ki az A vagy B beállítást

Nyomjuk meg a Heti (WEEKLY) gombot, „WEEKLY” jelenik meg, „A” és az óra ikonja jelenik meg a kijelzőn ( az A beállítás választása esetén).

2

Nyomjuk meg a Heti (WEEKLY) gombot ismét, „B” és az óra ikonja jelenik meg a kijelzőn ( az A beállítás választása esetén).

Ha nem történt beállítása ON/OFF, --:-- , -- c eltűnik.

Ha történt beállítása ON/OFF, --:-- , -- c nem tűnik el.

2. Állítsuk be a programot.

Nyomjuk a WEEKLY gombot kb. 3 másodpercig. A beállítások így változtathatók lesznek.

„óra”, nap: Mon (=hétfő), program no.:1 ON/OFF— az idő és a hőmérséklet beállítása villogni fog a kijelzőn.

3. Válasszuk ki a hét kívánt napját.

Nyomjuk a „Mon-Sun”(Nap) gombot.

A napok a következőképpen változnak: Mon- Tue-Wed-Thu-Fri-Sat-Sun- --Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun (Full days)---Mon, Tue, Wed, Thu, Fri (weekday)--- Sat, Sun (weekend)--- Mon- Tue-...

Azaz : hétfő- kedd- szerda-csütörtök- péntek- szombat- vasárnap---H,K, SZ, CS, P, SZ, V (egész nap)---H, K, SZ, CS, P (hétköznapok)--- Szom, Vas (hétvége)--- Hétfő-kedd...

Válassza ki a Full days-egész nap lehetőséget a napi időzítéshez.

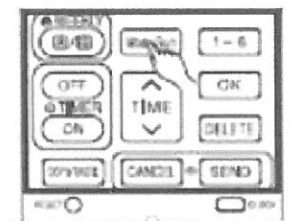
Válassza ki a Weekday-hétköznap lehetőséget a hétfőtől- péntekig történő időzítéshez.

Válassza ki a weekend- hétvége lehetőséget a Szombati és a Vasárnapi időzítéshez.

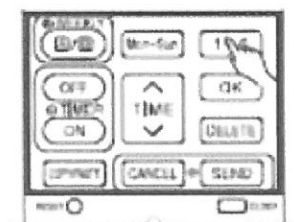
4. Nyomja meg a „1-6” gombot a program kiválasztásához.

A számok a következő képen változnak: 1-2-3-4-5-6-1-2...

Ha a program számát beállítottuk, kövesse az alábbiakat változtatás eseté n.



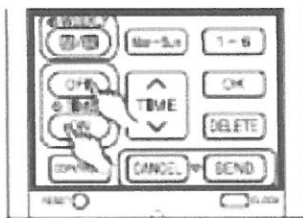
3



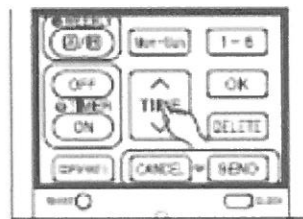
4



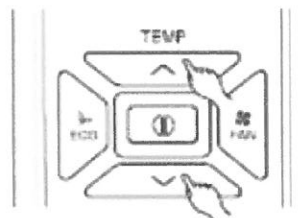
## HETI IDŐZÍTŐ MŰKÖDTETÉSE



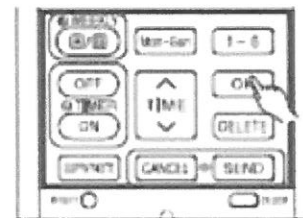
5



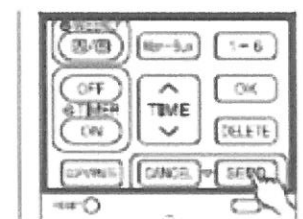
6



7



8



9

5. Nyomja meg az ON-OFF TIMER gombot, hogy ki tudjuk választani az időzítő be- ON TIMER vagy ki- OFF TIMER lehetőségét.
6. Nyomja meg a TIMER gombot az idő beállításához.
7. Nyomja meg a TEMP ^ vagy ^ gombot a hőmérséklet beállításához.
8. Nyomja meg az OK gombot. Ekkor a beállítások életbe lépnek. Nap, program száma, ON beállítás és a beállított hőmérséklet lámpája világítani fog. Az óra jele folyamatosan villogni fog. Ha a beállítás nem teljes a beállítások nem lesznek elmentve a memóriába.

A beállítás folytatásához nyomjuk a Mon-Sun- napokat jelző gombot, 1-6- program számokat jelző gombot, Time-idő fel/le illetve az ON/OFF gombot . A beállításához kövesse a 3-8-as lépéseket.

9. A beállítások után nyomjuk meg a SEND-küldés gombot kb. 3 másodpercig, ekkor a távirányítóból az adatok a belső egységbe lesznek átküldve. Az időzítő lámpa a belső egységen gyorsan fog villogni. Miután Beep hangot hallunk a belső egységből az időzítő lámpa folyamatosan fog világítani.

Győződjön meg arról hogy az időzítő (TIMER) lámpa folyamatosan világít. Ez jelzi azt hogy a beállítások a belső egységben rögzítésre kerültek és az időzítő funkciója teljes.

A beállítási adatok el fognak tűnni a távirányító kijelzőjéről.

- Ha a TIMER- időzítő lámpa a belső egységen nem kezd el világítani nyomja meg a SEND – gombot legalább 3 másodpercig.

- FIGYELEM! Ne nyomja be a CANCEL- vége gombot a beállítások folyamata alatt , mert az összes addig bevitt beállítási adat el fog tűnni.

- A beállítások tartalma nem lesz mindaddig elmentve a belső egységben míg a SEND gombot meg nem nyomtuk.

### MEGJEGYZÉS:

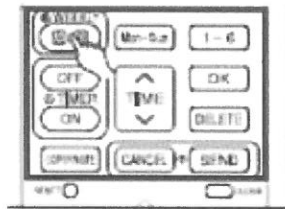
-Naponta maximum 6 program állítható be. Minden egyes program random módon beállítható. Amikor a küldés-SEND gombot nyomjuk, programonként az ON-be és az OFF-ki állapotok a programokhoz kötötten kerülnek betárolásra. Ezért az 1-es program a legkorábbi, míg a 6-os program a legkésőbbi időt kell hogy jelölje.

- FIGYELEM! Ha a SEND- küldés gombot nem nyomjuk kellő ideig- kb 3 másodpercig a beállítások el fognak veszni.



## HETI IDŐZÍTŐ MŰKÖDTETÉSE

### **2. Lépés: válaszuk ki az A vagy B beállítást majd aktiváljuk vagy deaktiváljuk a Heti időzítőt.**



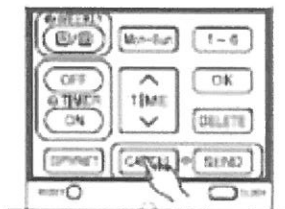
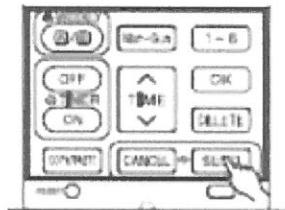
Az A vagy B heti időzítő beállítása:

1. Nyomjuk be a WEEKLY-gombot. Az „A” és az óra ikon megjelenik a kijelzőn. (Normálisan az A üzemmód fog először megjelenni)
2. Nyomja meg a WEEKLY gombot ismét és a „B” és az óra ikon fog megjelenni a kijelzőn.
3. Válaszuk ki az A vagy B üzemmódot. Nyomjuk meg a SEND-küldés gombot miközben a távirányítót a belső egység felé fordítjuk a gombot 3 másodpercig tartsuk lenyomva. Az időzítő lámpája a belső egységen gyorsan fog villogni.

A Beep hangjelzés után az időzítő – TIMER lámpája folyamatosan fog világítani.

Kérem győződjön meg róla hogy valóban ég e a lámpa.

Mindez jelzi hogy az A vagy B üzemmód és a Heti időzítő beállítása megvalósult.



Nem-aktív Heti időzítő beállítása.

1. Irányítsuk a távirányítót a belső egység felé és nyomjuk a CANCEL gombot.

Beep hangjelzést fogunk hallani a belső egység felől és az időzítő TIMER lámpája kikapcsol.

A távirányító kijelzőjén eltűnik az időzítő jelző jelek.

Ha vissza szeretnénk állítani a Heti időzítőt ismételjük meg a „Az A vagy B heti időzítő beállítása:”- részben leírt lépéseket.

### MEGJEGYZÉS

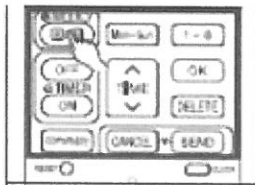
Amikor az Egyszeri időzítő-ONCE TIMER beállítása valósul meg a Heti időzítő – WEEKLY TIMER beállítás megszakad. Az Egyszeri időzítő beállítás végeztével a Heti időzítő beállítása ismételtén aktiválódni fog. Ha az Egyszeri időzítőt megsemmisítjük- CANCEL- funkcióval a Heti időzítő beállításai is elvesznek. Be kell állítani a Heti időzítőt az aktiválásához.

Miután a Heti időzítő művelet automatikusan újraindulását megsemmisítettük- a CANCEL- funkcióval a Heti időzítőt ismét be kell állítani.



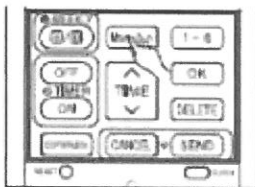
## HETI IDŐZÍTŐ MŰKÖDTETÉSE

### 3. Lépés: másoljuk és fejezzük be az időzítést.



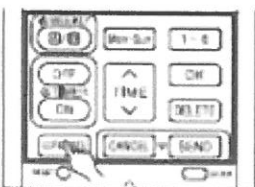
1

A másolás beillesztés létrehozása:



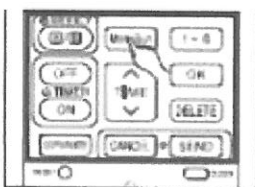
2

A beállítások szerkesztése egyszerűsíthető az egyik napi beállítás átmásolásával a másik napra.



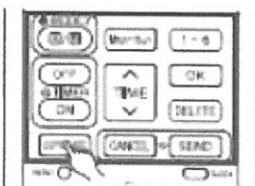
3

1. Nyomjuk be a WEEKLY gombot és válaszuk ki az A vagy B beállítási módot.
2. Nyomjuk be a WEEKLY gombot tartjuk így kb 3 másodpercig és kezdjük el a időzítő szerkesztését.
3. Nyomjuk be a DAY-nap gombot és válaszuk ki azt a napot aminek a beállítását másolni szeretnénk.



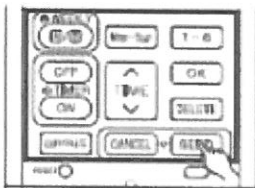
4

4. Nyomjuk be a COPY/PASTE másolás/beillesztés gombot. A kijelzőn a „PASTE” jelenik meg. Nyomjuk meg a CANCEL gombot a másolási üzemmód befejezéséhez. Alap beállítás aktiálódott.



5

5. Nyomjuk be a DAY-nap gombot, hogy kiválasszuk a napot a beillesztéshez.
6. Nyomjuk be a COPY/PASTE gombot még egyszer a beillesztéshez. Csak az óra ikon jelenik meg a kijelzőn.
7. Hogy folytassuk a másolást másik napok esetében nyomjuk be a Mon-Sun (nap) vagy az 1-6 vagy Time<sup>^</sup> vagy ON/OFF gombot és kezdjük el a 3 lépéstől a műveleteket.
8. Miután befejeztük a másolást- beillesztést, nyomjuk be a SEND gombot kb 3 másodpercig miközben a távirányítót a belső egység felé fordítjuk. Az időzítő- TIMER lámpája gyorsan villogni kezd. Miután Beep hangjelzést hallottunk a TIMER lámpa folyamatosan fog világítani.



6

Kérjük győződjön meg arról, hogy a lámpa valóban világít. Ha a lámpa nem világít ismétlje meg a küldés- SEND lépést. Az időzítés beállítása nem fog megváltozni ha nem nyomjuk meg a küldés- SEND gombot.



8

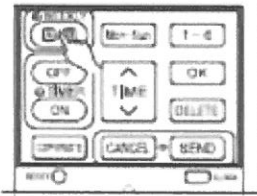
#### MEGJEGYZÉS

Ha nem volt beállított időzítésre vonatkozó adat a másolási funkció nem hajtható végre.



## HETI IDŐZÍTŐ MŰKÖDTETÉSE

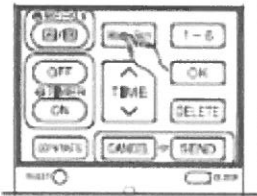
### 3. Lépés: másoljuk és fejezzük be az időzítést.



1

#### A heti időzítés adatainak törlése

Egyetlen program törlése.



2

1. Nyomja be a WEEKLY gombot és válassza ki az A vagy B üzemmódot.

2. Nyomja be a WEEKLY gombot 3 másodpercig és kezdje el szerkeszteni a beállításokat.

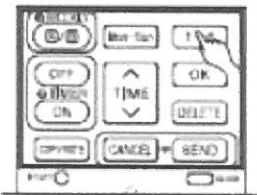
3. Nyomja be a Mon-Sun (DAY-nap) gombot és válassza ki a szerkeszteni kívánt napot.

4. Nyomja be a 1-6 program választó gombot. A kiválasztott program száma villogni fog.

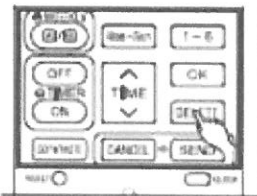
5. Nyomja be a DELETE –törlés gombot. A kiválasztott program törlésre kerül.

6. Törlés után nyomja be a SEND gombot kb 3 másodpercig és irányítsa a belső egység felé a távirányítót. Az időzítő-TIMER lámpája villogni kezd.

A Beep hangjezés után a lámpa folyamatosan fog világítani.



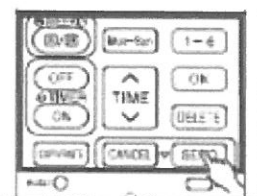
3



4

Kérjük győződjön meg arról hogy a lámpa világít.

A módosítás nem valósul meg ha a SEND- küldés gombot nem nyomjuk be.



5

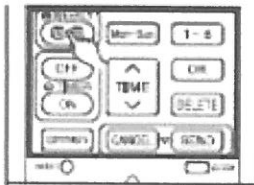


6

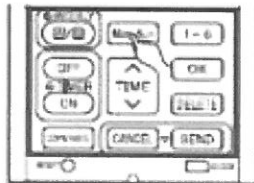


## HETI IDŐZÍTŐ MŰKÖDTETÉSE

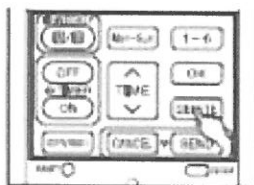
### 3. Lépés: másoljuk és fejezzük be az időzítést.



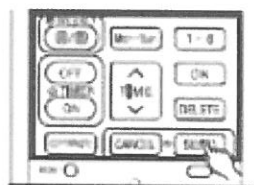
1



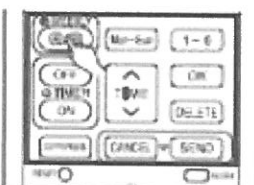
2



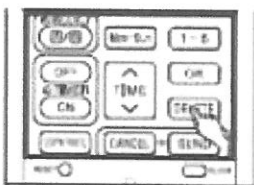
3



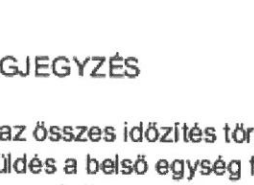
4



5



1



2

Egy napi beállítás törlése

1. Nyomja meg a WEEKLY gombot és válassza ki az A vagy B beállítást.
2. Nyomja be a WEEKLY gombot kb 3 másodpercig és kezdje el szerkeszteni az időzítést.
3. Nyomja be a Mon-Sun (DAY-nap) gombot és válassza ki a hét napjai közül a szerkeszteni kívántat.
4. Nyomja meg a DELETE- törlés gombot kb 10 másodpercig. Az időzítés az összes programra vonatkozóan kitörlésre kerül.

Ha rövidebb ideig tartja lenyomva a DELETE gombot csak egy program fog törlődni.

5. Törlés után nyomja meg a küldés- SEND gombot kb 3 másodpercig miközben a távirányítót a belső egység irányába tartja. Az időzítő- TIMER lámpa a belső egységen gyorsan fog villogni. A Beep hangjelzés után a lámpa fénye folyamatos lesz.

Kérjük győződjön meg arról hogy a lámpa világít-e.

Az időzítés nem módosul ha a SEND- küldés gombot nem nyomtuk le.

A vagy B üzemmód törlése

1. Nyomja meg a WEEKLY gombot és válassza ki az A vagy B üzemmódot.
2. Irányítsa a távirányítót a belső egység felé és nyomja meg a DELETE gombot kb 10 másodpercig amíg az A vagy B üzemmód villog.

Miután Beep hangjelzést hallunk a belső egység felől az A vagy B üzemmódot jelző ikon eltűnik a kijelzőről.

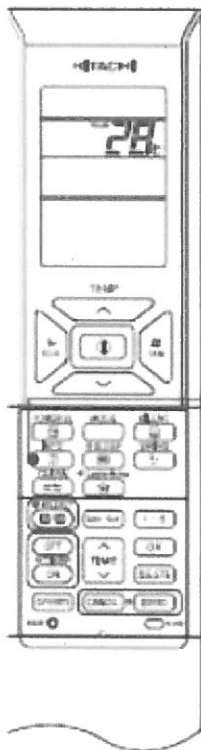
### MEGJEGYZÉS

Ha az összes időzítés törlésre kerül a távirányítón és a SEND – küldés gombot megnyomjuk nem lesz jel átküldés a belső egység felé. A TIMER- időzítő lámpája kialszik és a belső egység által tárolt időzítésben nem történik változás.



## INFO FUNKCIÓ

- Nyomja meg az INFO gombot, a távirányító körüli hőmérséklet és a havi fogyasztás jelenik meg a kijelzőn.
- Elem cserét követően irányítsuk a távirányítót a belső egység felé és nyomjuk meg az INFO gombot. Ekkor az aktuális naptár és idő áttárolódik a távirányítóba.
- Az információ áttárolásához a távirányítóba a belső egységből a két egység között ne legyen nagyobb a távolság 2 méternél.



-Ahoz, hogy leellenőrizzük a távirányító körüli hőmérsékletet nyomjuk be az INFO gombot és a hőmérséklet kb 10 másodpercig megjelenik a kijelzőn.

-Ahoz, hogy leellenőrizzük a havi energia felhasználást irányítsuk a távirányítót a belső egység felé nyomjuk be az INFO gombot és várjunk kb 2 másodpercet.

Amíg a távirányító körüli hőmérséklet látszik a kijelzőn nyomjuk meg az INFO gombot ismételten. A kijelzőn a következő lesz látható:  
E havi energia felhasználás fűtés során- utolsó havi energia felhasználás a fűtés során- e havi energia felhasználás hűtés során- utolsó havi energia felhasználás – hőmérséklet a távirányító körül- e havi energia felhasználás fűtés során-...

Ha nem láthatók az információk menjen közelebb a távirányítóval a belső egységhez.

-Az aktuális naptár és óra információk áttárolhatók a belső egységből a távirányítóba. Ehhez a távirányítót irányítsuk a belső egység felé (2 méteres távolságon belül) és nyomja meg az INFO gombot. Várjon 2 másodpercet a jel átvitelhez.

Amikor áttárolódott az aktuális naptár és óra információ ellenőrizze le a CLOCK-óra gomb benyomásával.

### MEGJEGYZÉS

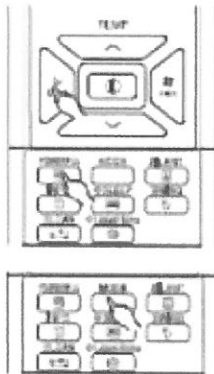
Ha meghibásodás történt a légkondicionálóban az INFO gomb lenyomásával ERROR – hiba szó fog megjelenni a kijelzőn.

Írnyítsa a távirányítót a belső egység irányába (2 méteres távolságon belül) és nyomja meg az INFO gombot. Várjon 2 másodpercet a jel átvitelhez.

Ha ERROR szó/kód jelenik meg a kijelzőn hívja a szervizt.

## KEY ÜZEMELTETÉSI MÓD ZÁR

Beállítható fix üzemmódok: HEATING- fűtési mód, COOLINGN- hűtési mód, DEHUMIDIFYING- párátlantó mód.

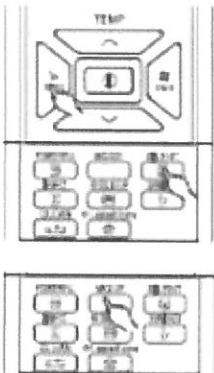


### Fűtési üzemmód zárása-fixálása

Nyomja meg az ECO és POWERFUL gombokat egyszerre kb 5 másodpercig amikor a távirányító OFF-ot mutat. Nap, ventilátor lapát és a kulcs ikon fog megjelenni a kijelzőn kb. 10 másodpercig. Később csak a nap és a kulcs ikonok maradnak. Mindez azt jelzi, hogy a Fűtési üzemmódot fixáltuk. Ha megnyomjuk a MODE gombot a nap és a ventilátor lapát ikon jelenik meg.

Fűtési üzemmód kizárása:

Nyomja meg az ECO és a POWERFUL gombokat egyszerre kb 5 másodpercig amikor a távirányító OFF-ot mutat. Minden aktuális műveleti szimbólum- ikon 10 másodpercre feltűnik. Azt követően az ikonok eltűnnek.



### Hűtési és Párátlantási üzemmód zárása-fixálása:

Nyomja meg a ECO és a SILENT gombokat együttesen 5 másodpercig amikor a távirányító OFF-ot mutat. Hópihe, csepp, ventilátor lapát és a kulcs ikon jelenik meg a kijelzőn kb 10 másodpercig. Később csak a hópihe és a kulcs lesz látható. Az imént felsorolt négy ikon fog megjelenni, ha a MODE gombot ezek után megnyomjuk.

Hűtési és Párátlantási üzemmód kizárása:

Nyomja meg az ECO és a SILENT gombokat egyszerre kb 5 másodpercig amikor a távirányító OFF-ot mutat. Minden aktuális műveleti szimbólum- ikon 10 másodpercre feltűnik. Azt követően az ikonok eltűnnek.

## MEGJEGYZÉS

Az üzemmódok zárási funkciója nem aktiválható ha időzítő- TIMER aktiválva van.

Először az időzítőt deaktiválni kell a zárási üzemmód aktiválásához.

A HEATING-fűtési mód, COOLINGN- hűtési mód, DEHUMIDIFYING- párátlantó módok kizárása megtörténhet a RESET gomb nyomásával. A RESET gomb lenyomásával az összes távirányítóban tárolt információk eltűnnek.

Lehetséges hogy a szükséges információkat ismét be kell állítania.

Több kapcsolatok esetében az egység és mód Fűtési beállításának lezárása az első kapcsolaton prioritást élvez. A többi egység amelyek más üzemmódban kellene, hogy működjenek STANDBY- készenléti üzemmódban kell hogy legyenek addig míg az első egység üzemmódja ki nem lesz kapcsolva vagy amíg az összes egység nem lesz azonos üzemmódra állítva.